

EN: Warning! Working at height, rock climbing, mountaineering and related activities are inherently dangerous. It is the responsibility of any person using this equipment to learn and practice the proper techniques for use of the equipment for its designated purposes safely and to foresee and take appropriate action in situations where rescue may be required. Even the correct use of equipment and techniques may result in fatal consequences. Medical conditions can affect the safety of the equipment user in normal and emergency use. Any person using this equipment assumes all risks and full responsibility for all damages or injury which may result from the use of it. It is impossible to cover all methods of use. The following instructions and pictograms show some of the common correct and incorrect methods of use; it is impossible to predict them all. There is no substitute for instruction by a trained and competent person.

USER INSTRUCTIONS
IMPORTANT: Please read and understand this information before use, and retain this information for future reference.

General Information:

- These instructions cover the use of DMM Impact Blocks, conforming to one or more international standards. If in doubt please contact your supplier or DMM.
- This product may be used in conjunction with any appropriate item of Personal Protective Equipment (PPE) relevant to European Union Directive 89/686/EEC. It may be acceptable for use in other applications, please consult your supplier.
- Immediately before use, visually/functionally inspect to ensure that this product is in a serviceable condition and operates correctly. This inspection should be recorded on the inspection form supplied. We recommend a thorough inspection at least once every 6 months by a competent person (this may be the manufacturer).
- 4 Personal Issue:** this product may be issued for personal use, and may be used either separately or as part of a system.
- Lives depend on your equipment. The user should be aware of its history (use, storage, inspection etc.). If this equipment is not for personal use (e.g. used in mountaineering centres), we strongly recommend a systematic approach to record keeping. This should always be carried out by a competent person.
- 6. WARNING :** if you are in any doubt about the safe condition of this product, replace it immediately.
- 7. WARNING :** If the product has been used to arrest a fall, a thorough examination should be made by a competent person to ascertain its suitability for continued use. If in doubt it should immediately be withdrawn from use, destroyed and replaced.
- Ensure that the instructions for other components used in conjunction with this product are complied with. It is the user's responsibility to ensure that he/she understands the correct and safe use of this product.
- This product is designed for use in normal climatic conditions (-40°C - +50°C). It may be suitable for other conditions, please consult your supplier.
- No responsibility will be accepted by DMM for damage, injury or death resulting from misuse. If in doubt contact your supplier or DMM.
- No special transportation precautions are necessary; however, avoid all contact with chemical reagents or other corrosive substances.
- Care must be taken to avoid loading this product over edges and other obstructions. Check the anticipated orientation during loading before use.

13. Anchors.

- The anchorage point of the fall arrest system should be above the position of the user and conform to EN795:2012 and have a minimum strength of 12kN.
- Positioning of the anchorage point is crucial for safe fall arrest and this must take into account the anticipated fall distance including rope stretch, the deployment of the shock absorption system (where used) and the length of the connector so that obstructions (such as the ground) may be safely avoided.
- Mountaineering: the user is advised that the security of any rock, snow or ice (or any combination of them) anchorage point (belay) natural or unnatural cannot be guaranteed as safe and therefore good judgment by the user is a necessity in order to obtain adequate protection.

14. Maintenance and Servicing

This product must not be marked, modified or repaired by the user unless authorised by DMM.

Note: this product is not user maintainable with the exception of the following:

14.1 Disinfection: disinfect using a disinfectant containing quaternary ammonium compounds reinforced with chlorohexidine (e.g. Savlon) in sufficient quantities to be effective. Soak the product for 1 hour at dilutions recommended for general use using clean water as per (14.2) not exceeding 25°C their rinse thoroughly as per (14.2).

14.2 Cleaning: if soiled rinse in clean warm water of domestic supply (maximum temperature 25°C) with mild detergent at appropriate dilution (pH range 5.5 - 8.5). Thoroughly rinse and dry naturally in a warm ventilated room away from direct heat.

Important: Cleaning is recommended after every use in a marine environment.

14.3 Lubrication: Lubricate the mechanism with a suitable lubricating oil. This should be carried out after cleaning. Cleaning and lubrication may cure a defective mechanism, if it does not, replace the product immediately. Lubrication is recommended after every use in a marine environment.

14.4 Storage: after any necessary cleaning store unpacked in a cool, dry, dark place in a chemically neutral environment away from excessive heat or heat sources, high humidity, sharp edges, corrosives or other possible causes of damage. Do not store wet.

15. Lifespan and Obsolescence.

15.1 Lifespan: this is the maximum life of the product, subject to detailed conditions, that the Manufacturer recommends that the product should remain in service.

Maximum Lifespan: Textile & Plastic Products – 10 years from date of manufacture. Metal Products – no time limit.

Note: This may be as little as one use, or even earlier if damaged (e.g. in transit or storage) prior to first use. For the product to remain in service it must pass a visual and tactile inspection when considering the following criteria: fall arrest, general wear, chemical contamination, corrosion, mechanical malfunction/deformation, cracks, loose rivets, loose strands of wire, frayed and/or bent wire, heat contamination (over normal climatic conditions), cut stitching, frayed tape, degradation of tape and/or thread, loose threads in tape, prolonged exposure to UV, clear and readable marking (e.g. marking, batch reference, individual serial numbers etc.).

Where such products are permanently attached to other products in a system, please refer to the manufacturer recommendations of the complete system.

15.2 Obsolescence: a product may become obsolete before the end of its lifespan. Reasons for this may include changes in applicable standards, regulations, legislation, development of new techniques, incompatibility with other equipment etc.

16. European Union Type Examination: EU type examination for this product is carried out by Notified Body No. 0120: SGS (UK) Ltd., Worle Parkway, Weston-Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, UK.

17. Explanation of Markings
DMM Wales UK - name of manufacturer and country of origin.

IMB-S, IMB-L - Product codes

MBS xxKN - Minimum breaking strength.

WLL xxKN - Working load limit.

MAXIMUM ROPE DIAMETER xxmm - Maximum rope diameter.

EN12278:2007 - European Standard to which the device conforms.

MEETS NFPA 1983 (2012 ED) CLASS G: National Fire Protection Association (US) standard to which device conforms (where applicable). Additional information regarding auxiliary equipment can be found in NFPA 1500, Standard on Fire Department Occupational Safety and Health Program, and NFPA 1983, Standard on Life Safety Rope and Equipment for Emergency Services.

0120CE - CE mark (notified body number and CE mark).

YRDAYXXXX# - Year/Day of manufacture and individual serial number.

Book Pictogram - reminder that the end user should read & understand these Instructions, and those supplied with other items of PPE which may be used in conjunction with this item.

NOTE: THIS PULLEY MEETS THE AUXILIARY EQUIPMENT REQUIREMENTS OF NFPA 2013, STANDARD ON LIFE SAFETY ROPE & EQUIPMENT FOR EMERGENCY SERVICES, 2012 EDITION. MINIMUM BREAKING STRENGTH & RATING ARE DETERMINED AT THE CONFIGURATION OF LOWEST STRENGTH PER MANUFACTURERS INSTRUCTIONS.

Guarantee: DMM guarantees this product for 3 years against any defects in materials or manufacture. The guarantee does not cover this product for normal wear through usage, incorrect storage, poor maintenance, accidental damage, negligence, any modifications or alterations, corrosion, or for any usage for which the product was not designed.

FR: Attention danger! Travail en hauteur, l'escalade, l'alpinisme, et autres activités connexes, sont par nature dangereuses. Toute personne utilisant cet équipement se doit d'apprendre et de mettre en pratique les techniques propres à l'utilisation sans danger de l'équipement pour les besoins auxquels il est destiné. Elle se doit aussi de prévoir et d'agir comme il le faut dans des situations où le secours est nécessaire. Même l'utilisation correcte des équipements et des techniques peut entraîner des conséquences fatales. Les conditions médicales peuvent affecter la sécurité de l'utilisateur en utilisation normale et d'urgence. L'utilisateur assume tous les risques et l'entièvre responsabilité à l'égard de tous les dégats ou blessures résultant de l'emploi de ce matériel. Il est impossible de traiter par les présentes toutes les méthodes d'emploi. Les instructions et schémas illustrent certaines des méthodes communes correctes et incorrectes d'utilisation, il est impossible de prévoir toutes. Rien ne remplace une bonne formation par une personne qualifiée et compétente.

GUIDE DE L'UTILISATEUR

IMPORTANT: Veuillez lire et comprendre ces informations avant d'utiliser ce produit, et conserver ces informations pour référence ultérieure.

Informations Générales:

- Ceux-ci directives parcourent l'utilisation de DMM Impact Blocks, conforme à une ou plusieurs de international standard. En cas de doute s'il vous plaît contacter votre fournisseur ou DMM.
- Ce produit peut être utilisé conjointement avec tout élément adéquate d'équipement de protection individuelle (EPI) en rapport avec la directive 89/686/EEC de l'Union Européenne. Il peut être conforme à une utilisation pour d'autres applications, veuillez consulter votre fournisseur pour des plus amples informations.
- Juste avant utilisation, effectuez une inspection visuelle/fonctionnelle afin de vous assurer que le produit est en état de bon fonctionnement. Nous recommandons une inspection approfondie être effectuée au moins une fois tous les six mois par une personne compétente (qui peut être le fabricant). Cette inspection doit être enregistrée sur le formulaire d'inspection fourni.

4. Distribution du matériel: ce produit peut être livré pour un usage personnel, et peut être utilisé séparément ou dans le cadre d'un système.

5. Des vies peuvent dépendre de votre matériel. L'utilisateur doit connaître parfaitement son passé (emploi, stockage, contrôle etc.). Si le matériel est destiné à être partagé (centres d'alpinisme par exemple), nous recommandons la mise en oeuvre d'un système d'enregistrement effectué par une personne compétente.

6. ATTENTION: en cas de doute sur l'état de ce produit effectuer immédiatement son remplacement.

7. ATTENTION: Si le produit a servi à arrêter une chute, une personne compétente devra l'examiner attentivement afin de vérifier qu'il peut encore être utilisé. En cas de doute, il conviendra de mettre le produit hors service, de le détruire et de le remplacer.

8. Assurer de bien suivre le mode d'emploi de tout autre matériel utilisé conjointement à ce produit. Il en incombe à l'utilisateur de s'assurer qu'il/elle connaît parfaitement la bonne manière d'utiliser ce produit en toute sécurité.

9. Ce produit est conçu pour une utilisation dans des conditions climatiques normales (-40°C - +50°C). Il peut être convenable pour d'autres conditions, pour en savoir plus consultez votre fournisseur.

10. DMM décline toutes responsabilités à l'égard des dommages, blessures ou fatalités résultant du mauvais emploi se son matériel. En cas de doute, contactez DMM.

11. Aucune précaution spéciale de transport n'est requise. Eviter cependant le contact avec des produits réactifs ou autres substances corrosives.

12. Des précautions doivent être prises pour éviter le chargement de ce produit sur des arêtes et autres obstacles. Vérifiez l'orientation prévue pendant le chargement avant de l'utiliser.

13. Anchors.

13.1 The anchorage point of the fall arrest system should be above the position of the user and conform to EN795:2012 and have a minimum strength of 12kN.

13.2 Positioning of the anchorage point is crucial for safe fall arrest and this must take into account the anticipated fall distance including rope stretch, the deployment of the shock absorption system (where used) and the length of the connector so that obstructions (such as the ground) may be safely avoided.

13.3 Mountaineering: the user is advised that the security of any rock, snow or ice (or any combination of them) anchorage point (belay) natural or unnatural cannot be guaranteed as safe and therefore good judgment by the user is a necessity in order to obtain adequate protection.

14. Maintenance and Servicing

This product must not be marked, modified or repaired by the user unless authorised by DMM.

Note: this product is not user maintainable with the exception of the following:

14.1 Disinfection: disinfect using a disinfectant containing quaternary ammonium compounds reinforced with chlorohexidine (e.g. Savlon) in sufficient quantities to be effective. Soak the product for 1 hour at dilutions recommended for general use using clean water as per (14.2) not exceeding 25°C their rinse thoroughly as per (14.2).

14.2 Cleaning: if soiled rinse in clean warm water of domestic supply (maximum temperature 25°C) with mild detergent at appropriate dilution (pH range 5.5 - 8.5). Thoroughly rinse and dry naturally in a warm ventilated room away from direct heat.

Important: Cleaning is recommended after every use in a marine environment.

14.3 Lubrication: Lubricate the mechanism with a suitable lubricating oil. This should be carried out after cleaning. Cleaning and lubrication may cure a defective mechanism, if it does not, replace the product immediately. Lubrication is recommended after every use in a marine environment.

14.4 Storage: after any necessary cleaning store unpacked in a cool, dry, dark place in a chemically neutral environment away from excessive heat or heat sources, high humidity, sharp edges, corrosives or other possible causes of damage. Do not store wet.

15. Lifespan and Obsolescence.

15.1 Lifespan: this is the maximum life of the product, subject to detailed conditions, that the Manufacturer recommends that the product should remain in service.

Maximum Lifespan: Textile & Plastic Products – 10 years from date of manufacture. Metal Products – no time limit.

Note: This may be as little as one use, or even earlier if damaged (e.g. in transit or storage) prior to first use. For the product to remain in service it must pass a visual and tactile inspection when considering the following criteria: fall arrest, general wear, chemical contamination, corrosion, mechanical malfunction/deformation, cracks, loose rivets, loose strands of wire, frayed and/or bent wire, heat contamination (over normal climatic conditions), cut stitching, frayed tape, degradation of tape and/or thread, loose threads in tape, prolonged exposure to UV, clear and readable marking (e.g. marking, batch reference, individual serial numbers etc.).

Where such products are permanently attached to other products in a system, please refer to the manufacturer recommendations of the complete system.

15.2 Obsolescence: a product may become obsolete before the end of its lifespan. Reasons for this may include changes in applicable standards, regulations, legislation, development of new techniques, incompatibility with other equipment etc.

16. European Union Type Examination: EU type examination for this product is carried out by Notified Body No. 0120: SGS (UK) Ltd., Worle Parkway, Weston-Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, UK.

17. Explanation of Markings
DMM Wales UK - name of manufacturer and country of origin.

IMB-S, IMB-L - Product codes

MBS xxKN - Minimum breaking strength.

WLL xxKN - Working load limit.

MAXIMUM ROPE DIAMETER xxmm - Maximum rope diameter.

EN12278:2007 - European Standard to which the device conforms.

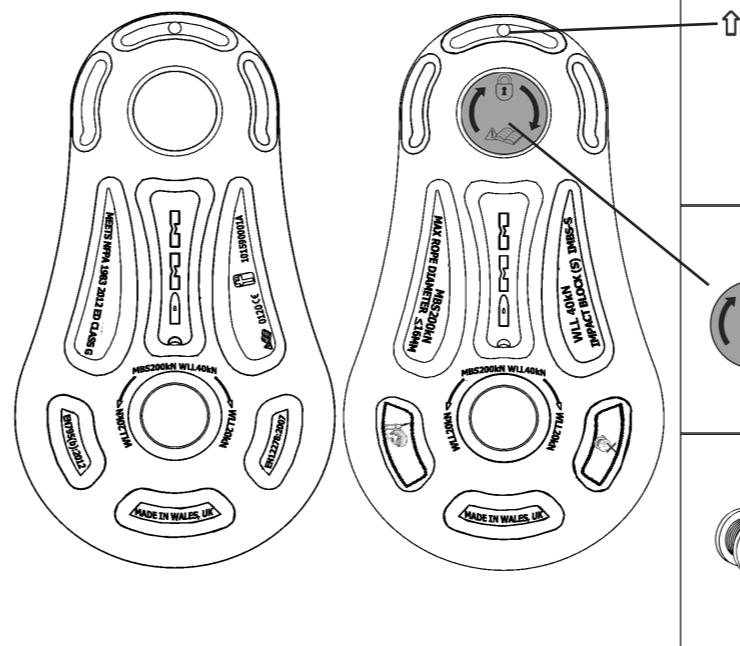
MEETS NFPA 1983 (2012 ED) CLASS G: National Fire Protection Association (US) standard to which device conforms (where applicable). Additional information regarding auxiliary equipment can be found in NFPA 1500, Standard on Fire Department Occupational Safety and Health Program, and NFPA 1983, Standard on Life Safety Rope and Equipment for Emergency Services.

0120CE - CE mark (notified body number and CE mark).

YRDAYXXXX# - Year/Day of manufacture and individual serial number.

Book Pictogram - reminder that the end user should read & understand these Instructions, and those supplied with other items of PPE which may be used in conjunction with this item.

NOTE: THIS PULLEY MEETS THE AUXILIARY EQUIPMENT REQUIREMENTS OF NFPA 2013, STANDARD ON LIFE SAFETY ROPE & EQUIPMENT FOR EMERGENCY SERVICES, 2012 EDITION. MINIMUM BREAKING STRENGTH & RATING ARE DETERMINED AT THE CONFIGURATION OF LOWEST STRENGTH PER MANUFACTURERS INSTRUCTIONS.

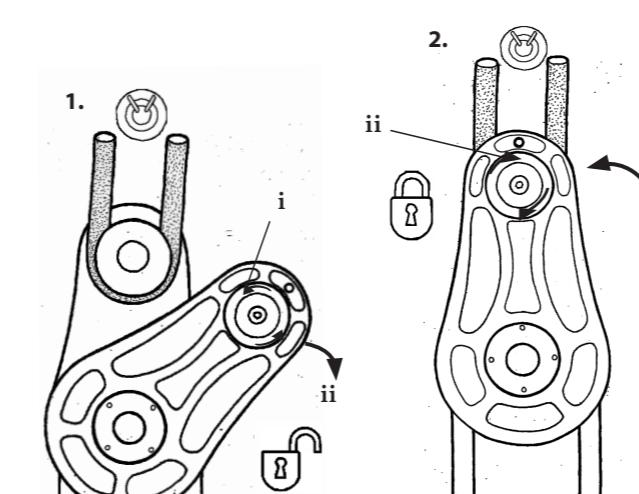


EN Max hauling loop strength
FR Max transport boucle force.
DE Max schleppen schleife sterkte.
IT Max salpamento loop forza.
ES La fuerza máxima de eslinga acarreo.
PT Força máxima de loop de alagem.
NL Max ophalen lus sterkte.

EN Direction of lock.
FR Direction de verrouillage.
DE Richtung Schloss.
IT Direzione di bloccaggio.
ES Girar en esta dirección para bloquear.
PT Girar nesta direção para bloquear.
NL Richting lock.

EN Do not use cable or chain.
FR Ne pas utiliser cable/chaine.
DE Nicht verwenden kabel/keten.
IT Non utilizzare cavo/catena.
ES No utilizar con cable/cadena.
PT Não use com cabo/corrente.
NL Niet gebruiken kabel/kaede.

EN: Loading the Impact Block
FR: Mise en charge de la Impact Block,
DE: Belastung der Impact Block
IT: Caricamento della Impact Block
ES: Colocación de la cuerda para Impact Block
PT: Colocar a corda até a Impact Block.
NL: Lading van Impact Block.



EN Inspect for defects before and after every use.
FR Vérifiez l'absence de défauts avant et après chaque utilisation.
DE Vor und nach jedem Einsatz auf Fehler überprüfen.
IT Ispezionare per verificare che non vi siano difetti prima di ogni utilizzo .
ES Supervise que no haya daños antes y después de cada uso.
PT Verifique se há defeitos antes e depois de cada utilização.
NL Geen markeringen of wijzigingen aanbrengen.

EN Lubricate
FR Lubrifier
DE Schmieren
IT Lubrificare
ES Lubricar
PT Lubrificar
NL Smeren

Impact Block IMB-S + L</p

DE: Warnung! Arbeiten in der Höhe, Felsklettern, Bergsteigen und ähnliche Tätigkeiten sind von Natur aus gefährlich. Jede Person, die diese Ausrüstung verwendet, ist selber dafür verantwortlich, die richtigen Techniken zum bestimmungsgemäßen Gebrauch der Ausrüstung zu erlernen und zu beherren sowie Situationen, in denen Rettung erforderlich sein könnte, vorherzusehen und gegebenenfalls die geeigneten Maßnahmen zu ergreifen. Selbst die korrekte Anwendung der Ausrüstung und den Techniken kann tödliche Folgen haben. Gesundheitliche Beschwerden können die Sicherheit der Nutzerin oder des Nutzers dieser Ausrüstung sowohl beim herkömmlichen Gebrauch als auch in Notfällen beeinträchtigen. Jede Person, die dieses Gerät verwendet, übernimmt alle Risiken und die volle Verantwortung für jeglichen Schaden oder jegliche Verletzung, welche durch den Gebrauch des Geräts entstehen kann. Es ist nicht möglich, alle Anwendungsmöglichkeiten/Verwendungswege des Geräts zu erfassen. Die folgenden Anleitungen und Abbildungen zeigen (wiedergegebene) einige der gängigen sachgemäßen und unsachgemäßen Verwendungen auf; es ist jedoch unmöglich, alle Zwecke vorzuschriften.

Nichts ersetzt eine Einweisung durch eine geschulte und fachkundige Person.

WICHTIG: Bitte lesen und verstehen Sie die nachfolgenden Informationen vor dem Einsatz der Ausrüstung und bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung für künftige Einsichtnahmen auf.

Allgemeine Information:

1. Diese Anleitung umfasst den Gebrauch von DMM-Impact Blocks, die einem oder mehreren internationalen Standards entsprechen. Für Einzelheiten konsultieren Sie bitte die Produktliste (product list). Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitten Ihren Händler oder an DMM.

2. Dieses Produkt kann zusammen mit anderen Ausrüstungen verwendet werden, die der EU-Richtlinie 89/686/EU für persönliche Schutzausrüstungen (PSA) entsprechen. Es kann sich auch für den Gebrauch mit anderen Ausrüstungen eignen. Bitte wenden Sie sich hierzu Ihren Händler.

3. Kontrollieren Sie das Produkt unmittelbar vor dem Gebrauch visuell und funktional, um sicherzustellen, dass es in gebrauchsfähigem Zustand ist und einwandfrei funktioniert. Die Kontrolle sollte auf dem bei liegendem Inspektionsformular eingetragen werden. Wir empfehlen, das Produkt mindestens alle 6 Monate von einer fachkundigen Person kontrollieren zu lassen (etwa durch den Hersteller).

4. **Persönliche Ausgabe:** Dieses Produkt darf für den persönlichen Gebrauch herausgegeben werden. Es kann einzeln oder als Teil eines Systems eingesetzt werden.

5. Von Ihrer Ausrüstung hängen Menschenleben ab. Die Nutzerin oder der Nutzer sollte die Vorgeschichte der Ausrüstung (Gebrauch, Aufbewahrung, Kontrolle usw.) genau kennen. Sollte die Ausrüstung nicht für den persönlichen Gebrauch bestimmt sein (z.B. Bergsteigerzentren), empfehlen wir dringend, Gebrauch und Kontrollen systematisch von einer fachkundigen Person erlassen zu lassen.

6. **WARNUNG :** Wenn Sie Zweifel am einwandfreien Zustand dieses Produkts haben, ersetzen Sie es umgehend.

7. **WARNUNG :** Falls der Artikel zum Auffangen eines Absturzes eingesetzt wurde, muss eine eingehende Prüfung durch einen Fachmann durchgeführt werden, um die weitere Funktionstüchtigkeit sicherzustellen. Falls Zweifel daran bestehen, muss die weitere Benutzung verhindert und der Artikel entsorgt und ersetzt werden.

8. Vergewissern Sie sich, dass die Anleitungen für alle anderen zusammen mit diesem Produkt eingesetzten Komponenten befolgen. Es liegt in der Verantwortung der Benutzerin oder des Benutzers sicherzustellen, dass sie oder er die richtige und sichere Verwendung dieses Produkts versteht.

9. Dieses Produkt ist für den Einsatz unter normalen klimatischen Bedingungen (-40°C + 50°C) konzipiert. Es kann sich auch für den Gebrauch unter anderen Bedingungen eignen. Bitte wenden Sie sich hierzu an Ihren Händler.

10. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden und Verletzungen, auch mit Todesfolgen, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie Ihre Lieferanten oder DMM.

11. Besondere Vorkräfte für den Transport sind nicht erforderlich. Vermeiden Sie jedoch jeglichen Kontakt mit chemischen Reagenzien oder anderen ätzenden Stoffen.

12. Achten Sie darauf, das Produkt nicht über einer Kante oder einem anderen Hindernis zu beladen. Prüfen Sie vor dem Gebrauch die voraussichtliche Ausrichtung des Produkts während der Belastung.

13. Anschlag-einrichtungen.

13.1 Der Anschlagpunkt des Absturzsicherungssystems sollte sich oberhalb der Position der Benutzerin oder des Benutzers befinden, der Norm EN795:2012 entsprechen und eine minimale Festigkeit von 12 KN aufweisen.

13.2 Die Platzierung des Anschlagpunkts ist entscheidend für eine sichere Absturzsicherung. Dabei muss die voraussichtliche Sturzstrecke einschließlich der Selbedienung, der Entfaltung des Dämpfungssystems (falls vorhanden) und der Länge des Karabiners berücksichtigt werden, so dass der Aufprall auf Hindernisse (wie etwa der Boden) ausgeschlossen ist.

13.3 **Bergsteigen:** Die Benutzerin oder der Benutzer darf darauf hingewiesen, dass die Sicherheit eines natürlichen oder künstlichen Anschlagpunkts (Standplätze) in Fels, Schnee oder Eis (oder in jeglicher Kombination dieser Elemente) nicht garantiert ist, weshalb eine eingehende Einschätzung der Benutzerin oder des Benutzers unumgänglich ist, um ausreichend gesichert zu sein.

14. Pflege und Instandhaltung

Die Benutzerin oder der Benutzer darf dieses Produkt nur mit der Genehmigung von DMM markieren, verändern oder reparieren.

Hinweis: Dieses Produkt darf mit Ausnahme der folgenden Arbeiten nicht von der Benutzerin oder dem Benutzer gewartet werden.

14.1 **Desinfektion:** Desinfrieren Sie das Produkt mit einem Desinfektionsmittel auf Basis von mit Chlorhexidin verstärkten quartären Ammoniumverbindungen (z.B. «Savlon»). Benutzen das Mittel in ausreichenden Mengen, damit es seine Wirkung entfalten kann. Tauchen Sie das Produkt eine Stunde lang in eine zum allgemeinen Gebrauch empfohlene Verdünnung unter Verwendung von klarem, maximal 25 °C warmem Wasser gemäß Ziff. 15.2. Spülen Sie das Produkt anschließend gründlich gemäß Ziff. 15.2.

14.2 **Reinigung:** Wenn das Produkt verschmutzt ist, waschen Sie es mit einem angemessenen verdünnten milden Reinigungsmittel (pH-Wert von 5,5-8,5) in klarem warmem Leitungswasser (Höchsttemperatur 25 °C). Spülen Sie das Produkt anschließend gründlich und lassen Sie es in genügendem Abstand von einer direkten Hitzequelle in einem warmen durchlüfteten Raum an der Luft trocknen. Wichtig: Wir empfehlen, dass Produkt nach jedem Gebrauch in maritimer Umgebung zu reinigen.

14.3 **Schmierung:** Schmieren Sie den Mechanismus mit einem Universalschmieröl. Die Schmierung sollte nach der Reinigung erfolgen. Reinigen und Schmieren kann einen defekten Verschlussmechanismus wieder funktionsfähig machen. Andernfalls ersetzen Sie das Produkt

14.4 **Aufbewahrung:** Bewahren Sie das Produkt nach jeder nötigen Reinigung unverpackt an einem kühlen, trockenen und dunklen Ort in einer chemisch neutralen Umgebung in sicherer Entfernung von übermäßiger Hitze oder Hitzequellen, hoher Feuchtigkeit, scharfen Kanten, Ätzstoffen und anderen möglichen Schadensquellen auf.

15. Lebensdauer und technische Veralterung

15.1 **Lebensdauer:** Dies ist die maximale Lebensdauer des Produkts, vorbehaltlich detaillierten Bedingungen, dass der Hersteller empfiehlt das Produkt sollte im Dienst bleiben.

15.2 **Maximale Lebensdauer:** Textil Produkte - 10 Jahre ab Herstellungsdatum. Produkte Metall - keine zeitliche Begrenzung.

Hinweis: Sie kann nach einem Einsatz oder wegen einer Beschädigung (z.B. beim Transport oder bei der Lagerung) sogar vor dem ersten Gebrauch erschlaffen. Wenn eines der folgenden Ereignisse eintritt, muss das Produkt, damit es im Betrieb bleibend darf, visuell und taktil untersucht werden: aufgefegner Sturz, allgemeiner Verschleiß, chemische Verunreinigung, Korrosion, mechanische Fehlfunktion/Verformung, Risse, lose Nieten, lose Drähte, ausgefranste und/oder verbogene Drähte, Hitze (über die normalen klimatischen Bedingungen hinaus), gerissene Nähre, ausgefranste Schlingen, Zersetzung von Schlingen und/oder Fäden, lose Fäden in der Schlinge, längere Bestrahlung durch UV-Licht sowie deutliche und gut lesbare Beschriftung (z.B. Kennzeichen, Charge-Referenz, individuelle Seriennummer usw.).

Ist dieses Produkt in einem System dauernd mit anderen Produkten verbunden, befolgen Sie bitte die Empfehlungen des Herstellers des kompletten Systems.

15.2 **Technische Veralterung:** Das Produkt kann vor Ablauf seiner Lebensdauer veralten. Die Gründe dafür können in Änderungen der anwendbaren Normen, Vorschriften, Gesetzgebung, der Entwicklung neuer technischer Methoden, der Inkompatibilität mit anderen Ausrüstungen usw. liegen.

16. **EU-Typprüfung:** Die EU-Typprüfung für dieses Produkt wird bei der folgenden Benannten Stelle (Nummer 0120) ausgeführt: SGS (UK) Ltd., Worle Parkway, Weston-Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, Großbritannien.

17. Erklärung der Zeichen.

DMM WALES UK - Name des Herstellers und Ursprungsländer.

IMB-S, IMB-L - Produkt Code.

MBS xxK-N - Minimalre Bruchkraft.

WLL xxK-N - Maximale Arbeitslast.

MAXIMUM ROPE DIAMETER xxmm - Maximale Seildurchmesser.

EN12278:2007 - Europäischer Standard, dem das Gerät entspricht.

MEETS NFPA 1983 (2012 ED) Klasse G: Standard der National Fire Protection Association (US), dem das Gerät entspricht (sofern zutreffend). Zusätzliche Informationen zu den Hilfsmitteln siehe NFPA 1500, Standard on Fire Department Occupational Safety and Health Program (Standard für Arbeitssicherheit und Gesundheit bei der Feuerwehr, und NFPA 1983, Standard on Life Safety Rope and Equipment for Emergency Services (Standard für Halteseile und Ausrüstung für Notfalleinsätze).

0120CE - CE-Zeichen-Genehmigung, wo es angebracht ist.

JATAGXXXX# - Jahr/Tag der Herstellung und individuelle Seriennummer

Bindzeichen Buch : Erinnern, dass der Endbenutzer diese Anleitung sowie die Anleitung, die mit anderen Produkten der PSA geliefert wird, gelesen & verstanden sollte, wenn diese zusammen mit diesem Karabiner verwendet werden sollen.

Garantie: DMM gewährt für dieses Produkt für Material- und Herstellungsfehler eine Garantie von 3 Jahren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf die normale gebrauchsbedingte Abnutzung, unsachgemäße Aufbewahrung, mangelhafte Wartung, Unfallschäden, Vernachlässigung, jegliche Modifizierungen oder Änderungen, Korrosion oder auf jegliche nicht bestimmungsgemäße Nutzung.

IT: Attenzione!

Lavorare in altezza, l'arrampicata e l'alpinismo sono attività relazionate ed inherentemente pericolose. È responsabilità di chi utilizza questo materiale imparare e praticare le tecniche richieste per usarlo giustamente, così come di prevedere ed intraprendere una azione appropriata nelle situazioni dove il salvataggio può essere richiesto. Anche il corretto utilizzo delle attrezzature e tecniche può portare a conseguenze fatali. Condizioni mediche possono compromettere la sicurezza dell'utente attrezzature in uso normale e di emergenza. Chiunque usa questo materiale assume tutti i rischi, danni e lesioni che possono derivare da l'utilizzazione. È impossibile considerare tutti i metodi di uso. Le seguenti istruzioni e gli schemi mostrano alcuni dei metodi più comuni e corrette e non corrette di utilizzo, ma è impossibile prevedere tutti. Non vi è alcun sostituto per la guida di una persona esperta e competente.

ISTRUZIONI PER L'USO

IMPORTANTE: Leggere attentamente prima dell'uso e conservare queste informazioni per riferimento futuro.

ISTRUZIONI DEL FORNITORE, DEL SERVIZIO E DELL'AVVERTIMENTO DELLA MANUTENZIONE.

IMPORTANTE: Leggere attentamente prima dell'uso e conservare queste informazioni per riferimento futuro.

INFORMAZIONI GENERALI:

1. Queste istruzioni parlano del uso di Impact Blocks DMM secondo le regole internazionali. Si tiene alguna duda, por favor póngase en contacto con su proveedor o DMM.

2. Questo prodotto può essere usato con qualsiasi apparecchiatura protettiva personale relativa alla direttiva 89/686/CEE dell'Unione Europea. Il relativo uso in altre applicazioni può essere accettabile. Consultare al corrispondente fornitore o DMM.

3. immediatamente prima dell'uso, controllare visivamente il prodotto per assicurarsi che funziona perfettamente. Suggeriamo un controllo esauriente ogni 6 mesi e fatto da una persona competente (esta podría ser el mismo fabricante). Dicha inspección deberá registrarse en la hoja de inspección provista.

4. **uso individual:** este producto puede ser usado como una unidad separada o como parte de un sistema

5. Vidas humanas pueden depender de su material. El usuario deberá estar totalmente al corriente sobre su historial (uso, almacenamiento, inspección, etc.). Si este material no es para el uso personal, es decir que se utiliza en centros de enseñanza, recomendamos muy especialmente la aplicación de un método sistemático de conservación de registros. Esta función dovrá siempre efectuarse por una persona competente.

6. **ADVERTENCIA:** si usted tiene alguna duda acerca de las condiciones de seguridad de este producto, cámbiolo inmediatamente.

7. **ADVERTENCIA:** Si el dispositivo se ha utilizado para impedir una caída, encargue una inspección conciencia del mismo a una persona competente para asegurarse de que sigue siendo adecuado para su uso. Si tiene alguna duda, deje de utilizarlo inmediatamente, destruyalo y sustitúyalo por otro.

8. Es importante conocer las instrucciones de los otros componentes que se utilizan en conjunción con este producto. Es responsabilidad del usuario asegurarse de entender el uso correcto y seguro de este producto.

9. Este producto se ha diseñado para su uso bajo condiciones climáticas normales (-40°C + 50°C). Puede que su uso sea apropiado en otras condiciones pero consulte a su proveedor para obtener más detalles sobre esto.

10. DMM no acepta responsabilidad alguna por aquellos daños, lesiones o muertes que resulten del uso incorrecto del producto. En caso de duda póngase en contacto con su proveedor o DMM.

11. Precauciones especiales para el trasporte para uso en centros de enseñanza, recomendadas con este producto. Pode ser adecuado para uso en otras situaciones, por favor consulte a su proveedor.

12. Si debe prestar atención para evitar el caricamento de este producto su spigoli o altri ostacoli. Verifique que l'orientamento previsto durante el caricamento prima dell'uso.

13. **ancoraggi:** Si el dispositivo se ha utilizado para impedir una caída, encargue una inspección conciencia del mismo a una persona competente para asegurarse de que sigue siendo adecuado para su uso. Si tiene alguna duda, deje de utilizarlo inmediatamente, destruyalo y sustitúyalo por otro.

14. **ADVERTENCIA:** Se cumplirán las instrucciones de los otros componentes que se utilizan en conjunción con este producto. Es responsabilidad del usuario asegurarse de entender el uso correcto y seguro de este producto.

15. Este producto se ha diseñado para su uso bajo condiciones climáticas normales (-40°C + 50°C). Puede que su uso sea apropiado en otras condiciones pero consulte a su proveedor para obtener más detalles sobre esto.

16. DMM no acepta responsabilidad alguna por aquellos daños, lesiones o muertes que resulten del uso incorrecto del producto. En caso de duda, deje de utilizarlo inmediatamente, destruyalo y sustitúyalo por otro.

17. Z. **ADVERTENCIA:** Si el dispositivo fue concebido para uso en centros de enseñanza, recomendadas con este producto. Pode ser adecuado para uso en otras situaciones, por favor consulte a su proveedor.

18. Si debe prestar atención para evitar el caricamento de este producto su spigoli o altri ostacoli. Verifique que l'orientamento previsto durante el caricamento prima dell'uso.

19. **ADVERTENCIA:** Si el dispositivo se ha utilizado para impedir una caída, encargue una inspección conciencia del mismo a una persona competente para asegurarse de que sigue siendo adecuado para su uso. Si tiene alguna duda, deje de utilizarlo inmediatamente, destruyalo y sustitúyalo por otro.

20. **ADVERTENCIA:** Se cumplirán las instrucciones de los otros componentes que se utilizan en conjunción con este producto. Es responsabilidad del usuario asegurarse de entender el uso correcto y seguro de este producto.

21. Este producto se ha diseñado para su uso bajo condiciones climáticas normales (-40°C + 50°C). Puede que su uso sea apropiado en otras condiciones pero consulte a su proveedor para obtener más detalles sobre esto.

22. DMM no acepta responsabilidad alguna por aquellos daños, lesiones o muertes que resulten del uso incorrecto del producto. En caso de duda, deje de utilizarlo inmediatamente, destruyalo y sustitúyalo por otro.

23. **ADVERTENCIA:** Si el dispositivo fue concebido para uso en centros de enseñanza, recomendadas con este producto. Pode ser adecuado para uso en otras situaciones, por favor consulte a su proveedor.

24. **ADVERTENCIA:** Si el dispositivo se ha utilizado para impedir una caída, encargue una inspección conciencia del mismo a una persona competente para asegurarse de que sigue siendo adecuado para su uso. Si tiene alguna duda, deje de utilizarlo inmediatamente, destruyalo y sustitúyalo por otro.

25. **ADVERTENCIA:** Si el dispositivo fue concebido para uso en centros de enseñanza, recomendadas con este producto. Pode ser adecuado para uso en otras situaciones, por favor consulte a su proveedor.

26. **ADVERTENCIA:** Si el dispositivo se ha utilizado para impedir una caída, encargue una inspección conciencia del mismo a una persona competente para asegurarse de que sigue siendo adecuado para su uso. Si tiene alguna duda, deje de utilizarlo inmediatamente, destruyalo y sustitúyalo por otro.

27. **ADVERTENCIA:** Si el dispositivo fue concebido para uso en centros de enseñanza, recomendadas con este producto. Pode ser adecuado para uso en otras situaciones, por favor consulte a su proveedor.

28. **ADVERTENCIA:** Si el dispositivo se ha utilizado para impedir una caída, encargue una inspección conciencia del mismo a una persona competente para asegurarse de que sigue siendo adecuado para su uso. Si tiene alguna duda, deje de utilizarlo inmediatamente, destruyalo y sustitúyalo por otro.

29. **ADVERTENCIA:** Si el dispositivo fue conceb